

EN ENGLISH

This instruction sheet provides you with the information required to safely own and operate your Little Giant pump. Retain these instructions for future reference.

The Little Giant pump you have purchased is of the highest quality workmanship and material, and has been engineered to give you long and reliable service. Little Giant pumps are carefully tested, inspected, and packaged to ensure safe delivery and operation. Please examine your pump carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE, OR SERVICE YOUR LITTLE GIANT PUMP. KNOW THE PUMP'S APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

DESCRIPTION

The pond de-icer is designed to keep a small area surrounding the product free of ice during winter months. It contains an internal heating element that activates automatically when the temperature reaches freezing. The Model P-418 is equipped with a 10' cord and is rated at 1250 watts/120VAC/8.3 amps.

GENERAL INFORMATION

This product benefits fish and plant life by keeping an open area in the ice which allows a free exchange of gases such as oxygen and nitrogen between the pond and the outside environment.

This product is not designed to act as a pond heater. The pond de-icer is specifically designed to keep a small area free of ice.

This product works most efficiently if positioned in the pond close to the edge.

This de-icer is intended for use in ponds with capacities of 50 to 600 gallons.

The pond de-icer is fish- and plant-friendly.

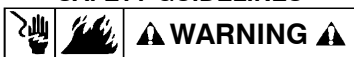
The pond de-icer is thermostatically controlled to turn on when the water temperature reaches freezing and turn off when the water temperature is above freezing.

Low voltage is a possible cause for failure or poor performance. Measure voltage at receptacle with product energized. Voltage drop results in wattage reduction.

Do not use extension cords, as they can cause voltage drops and can be unsafe.

If you have any questions, please call Little Giant before returning product to the dealer.

SAFETY GUIDELINES



MAKE CERTAIN THAT PRODUCT IS DISCONNECTED FROM POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE FROM POND!

CAUTION: Electricity and water are a dangerous combination! Follow instructions carefully.

Check product label for proper voltage required. Do not connect to voltage other than that shown.

Do not handle product with wet hands or while standing in water or on a wet or damp surface.

Do not use extension cords.

Do not operate the product out of water.

Unplug de-icer at receptacle outlet when not in use or before removing from pond.

Be certain power cord is in good condition and contains no nicks or cuts.

INSTALLATION

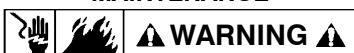


CHECK FOR PROPER OPERATION:

1. Set product in freezer for one hour or outside if temperature is below 35° F.
2. Plug into a properly grounded grounding-type GFCI receptacle. Hold in hand by the cord set. Within seconds the element should begin to heat. Listen for the thermostat to click off. Unplug the product. The product is working properly.
3. Place the product in pond near the edge. (See Figure 1.)
4. Connect the power cord to a properly grounded grounding-type GFCI receptacle.

NOTE: The product is supplied with a grounding conductor. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected to a properly grounded, grounding-type GFCI receptacle that is protected from snow and rain and is within the vicinity of the pond. The National Electric Code (in the USA) and similar codes in other countries require a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to be installed in the branch circuit supplying fountain equipment rated above 15 volts. 115 volt GFCI's (with various cord lengths) are in stock, and we recommend each product be used with a GFCI.

MAINTENANCE



IF PRODUCT FREEZES IN POND DUE TO LOSS OF POWER, ALLOW PRODUCT ADEQUATE TIME TO MELT FREE. DO NOT CHOP OR CUT ICE AROUND POND DE-ICER WHILE DE-ICER IS PLUGGED IN.

1. When taking product out of service, disconnect power supply cord, remove product from pond, clean element, and store indoors.
2. Do not allow deposits to build up on aluminum housing. This can cause hot spots, which are a primary reason for failure and void the warranty. Use vinegar or Lime Away to clean the aluminum housing.
3. Check for proper operation by performing Installation steps 1 and 2.
4. If all previous steps have been followed and the product still does not work, return it to Little Giant, 301 North MacArthur Blvd., Oklahoma City, OK 73127-6616. Please include a receipt showing date of purchase.



Fig. 1

Cette feuille d'instructions vous fournit les informations nécessaires pour entretenir et faire fonctionner votre produit Little Giant. Conserver ces directives afin de pouvoir les consulter plus tard.

Le produit Little Giant que vous avez acheté a été soigneusement fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité et a été conçu pour durer longtemps et offrir un service fiable. Les produits Little Giant sont soigneusement testés, inspectés et emballés afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement et une livraison en bonne condition. Vérifier attentivement le produit afin de vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est endommagé, veuillez contacter l'entreprise qui vous l'a vendu. Si une réparation ou un remplacement est requis, elle vous prêtera assistance.

LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DU PRODUIT LITTLE GIANT. SE FAMILIARISER AVEC LES APPLICATIONS, LES LIMITES ET LES RISQUES POTENTIELS DU PRODUIT. ASSURER SA PROPRE PROTECTION ET CELLE DES AUTRES EN SUIVANT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

DESCRIPTION

Cet appareil est conçu pour garder une petite section de l'étang exempte de glace durant l'hiver. Il renferme un élément chauffant qui se met en marche lorsque la température tombe sous zéro. Le modèle P-418 est doté d'un fil de 10 pieds et possède une puissance de 1250 watts/120 V c.a./8,3 A.

INFORMATION GÉNÉRALE

Le dégivreur est bénéfique aux poissons et aux plantes aquatiques, car, en gardant une section exempte de glace, il permet les échanges de gaz entre l'étang et l'environnement extérieur.

Ce produit n'a pas été conçu pour être utilisé comme réchauffeur d'étang. Il a comme fonction de garder une petite section exempte de glace.

L'appareil est plus efficace s'il est placé près du bord de l'étang.

Il est destiné aux étangs dont la capacité varie de 50 à 600 gallons.

Il est sans danger pour les poissons et les plantes aquatiques.

Le dégivreur est réglé thermostatiquement de façon à se mettre en marche lorsque la température de l'eau tombe sous zéro et s'éteindre lorsqu'elle est supérieure à zéro.

MISE EN GARDE: La combinaison électricité-eau peut être dangereuse! Bien respecter les instructions.

Une tension trop faible peut faire en sorte que l'appareil fonctionne mal ou pas du tout. Brancher l'appareil et mesurer la tension à la prise de courant. Une chute de tension se traduit en une perte de puissance. Éviter d'utiliser des rallonges. Elles causent des chutes de tension et peuvent être dangereuses.

Si vous avez des questions, veuillez appeler la Little Giant avant de retourner l'appareil au détaillant.

DIRECTIVES DE SECURITE



S'ASSURER QUE L'APPAREIL EST DÉBRANCHÉ DE LA SOURCE ÉLECTRIQUE AVANT DE LE RETIRER DE L'ÉTANG!

Vérifier sur l'étiquette du produit que la tension est la bonne. Éviter de brancher à une tension autre que celle indiquée.

S'assurer d'avoir les mains et les pieds secs durant toute manipulation de l'appareil.

Ne pas utiliser de rallonges.

Ne pas faire fonctionner le produit s'il n'est pas dans l'eau.

Débrancher l'appareil s'il doit être retiré de l'étang ou s'il n'est pas utilisé.

S'assurer que le cordon électrique est en bon état et qu'il n'est pas coupé.

INSTALLATION

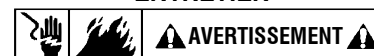


VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME :

1. Placer l'appareil au congélateur pendant une heure ou à l'extérieur si la température est sous 35°F.
2. Brancher dans une prise avec mise à la terre (GFCI). Tenir l'appareil par le fil. Après quelques secondes, il devrait commencer à chauffer. Après que le thermostat a éteint l'appareil (un déclic se fera entendre), débrancher ce dernier. Il fonctionne correctement.
3. Placer l'appareil dans l'étang, près du bord. (Voir Figure 1.)
4. Brancher dans une prise avec mise à la terre.

NOTE: Ce produit est pourvu d'un conducteur de mise à la terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, s'assurer que l'appareil est connecté à une prise protégée par un interrupteur avec mise à la terre et placée à l'abri de la neige et de la pluie, près de l'étang. Le Code national de l'Électricité américain ainsi que d'autres codes dans d'autres pays exigent l'installation d'un interrupteur avec mise à la terre (GFCI) sur le circuit d'alimentation d'une fontaine si la tension dépasse 15 volts. Nous offrons de tels interrupteurs (avec différentes longueurs de fil) et recommandons leur utilisation avec chacun de nos produits.

ENTRETIEN



SI, À CAUSE D'UNE PERTE DE PUISSANCE, L'APPAREIL RESTE EMPRISONNÉ DANS LA GLACE, ATTENDRE QU'ELLE FONDE AVANT DE RETIRER L'APPAREIL. ÉVITER DE BRISER LA GLACE AUTOUR DU DÉGIVREUR SI CELUI-CI EST TOUJOURS BRANCHÉ.

1. Lorsque l'utilisation est terminée, débrancher et retirer l'appareil de l'étang, nettoyer l'élément chauffant puis ranger l'appareil à l'intérieur.
2. Éviter toute accumulation de dépôts sur le boîtier d'aluminium. Ils peuvent causer des points chauds, lesquels sont la cause principale de défectuosité de l'appareil. De plus, la garantie n'est pas valide dans de telles situations. Utiliser du vinaigre ou des nettoyeurs de type CLR pour nettoyer le boîtier.
3. Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil en répétant les étapes d'installation 1 et 2.
4. Si après avoir refait les étapes, l'appareil ne fonctionne toujours pas, il doit être retourné à: Little Giant Pump Company, 301 North MacArthur Blvd., Oklahoma City, OK, 73127-6616. Prière d'inclure un reçu indiquant la date d'achat.

Esta hoja de instrucciones le proporciona la información requerida para tener y operar de forma segura su producto Little Giant. Guarde las instrucciones para referencia futura.

El producto Little Giant que ha adquirido se fabrica utilizando mano de obra y materiales de la más alta calidad y ha sido diseñado para prestarle un servicio duradero y confiable. Los productos Little Giant son cuidadosamente probados, inspeccionados y empacados para garantizarle una entrega y operación seguras. Examine su unidad cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño durante el transporte. Si se ha presentado algún daño, comuníquese con el lugar de compra. Deberán darle asistencia para obtener la reparación o reemplazo, si se requiere.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR INSTALAR, HACER FUNCIONAR O PRESTAR SERVICIO TÉCNICO A SU PRODUCTO LITTLE GIANT. CONOZCA CUÁLES SON LAS APLICACIONES, LIMITACIONES Y PELIGROS POTENCIALES DE LA UNIDAD. PROTEJA A TERCEROS Y PROTÉJASE A USTED MISMO SIGUIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. ¡LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD!

DESCRIPTION

El descongelador está diseñado para mantener libre de hielo una pequeña área alrededor del dispositivo durante los meses de invierno. Contiene un elemento interno de calefacción que se activa automáticamente cuando la temperatura alcanza el punto de congelación. El modelo P-418 está equipado con un cable de diez pies y su capacidad nominal es de 1250 vatios/120 VCA/8.3 amperios.

INFORMACIÓN GENERAL

Este dispositivo beneficia a los peces y a las plantas al mantener un área abierta en el hielo que permite un libre intercambio de gases tales como oxígeno y nitrógeno entre el estanque y el ambiente exterior.

Este dispositivo no está diseñado para actuar como un calentador de estanque. El descongelador de estanques está diseñado específicamente para mantener una pequeña área libre de hielo.

Este dispositivo funciona más eficientemente si se coloca en el estanque cerca de la orilla.

Este descongelador está diseñado para utilizarse en estanques con capacidades de 50 a 600 galones.

El descongelador de estanques es inocuo para los peces y las plantas.

El descongelador de estanques es controlado por un termostato que lo enciende cuando la temperatura del agua alcanza el punto de congelación y lo apaga cuando la temperatura del agua esté por encima del punto de congelación.

PRECAUCIÓN: ¡La electricidad y el agua son una combinación peligrosa! Siga las instrucciones cuidadosamente.

El bajo voltaje es una posible causa de falla o de un funcionamiento defectuoso. Mida el voltaje en el tomacorriente con el dispositivo funcionando. La caída de voltaje causa una reducción del wattaje. No utilice extensiones eléctricas. Las extensiones eléctricas causan una caída de voltaje y pueden ser inseguras.

Si desea hacer alguna pregunta, por favor llame a Little Giant antes de regresar el dispositivo al distribuidor.

NORMAS DE SEGURIDAD



¡ASEGÚRESE QUE EL DISPOSITIVO ESTÉ DESCONECTADO DE LA FUENTE DE CORRIENTE ANTES DE INTENTAR SACARLO DEL ESTANQUE!

Verifique en la placa el voltaje exigido. No conecte a otro voltaje diferente al que se indica.

No maneje el dispositivo con las manos húmedas o mientras está parado en el agua o sobre una superficie mojada o húmeda.

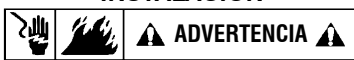
No utilice extensiones eléctricas.

No opere el dispositivo fuera del agua.

Desenchufe el descongelador en el tomacorriente cuando no lo esté utilizando o antes de sacarlo del estanque.

Cerciórese de que el cable eléctrico se encuentre en buen estado y no tenga muescas ni cortes.

INSTALACION



VERIFIQUE QUE FUNCIONA CORRECTAMENTE:

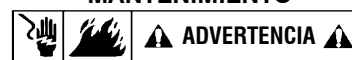
1. Coloque el dispositivo en el congelador por una hora o al aire libre si las temperaturas del ambiente están por debajo de 35°F.
2. Enchufe en un tomacorriente GFCI del tipo para conectar a tierra, que esté correctamente conectado a tierra. Sostenga en la mano por el conjunto de cables. En segundos, el elemento debe comenzar a calentarse. Preste atención para oír el clic del termostato al apagarse. Desenchufe el dispositivo. El dispositivo funciona correctamente.

3. Coloque el dispositivo en el estanque cerca de la orilla. (Consulte la Ilustración 1.)

4. Conecte el cable de electricidad a un tomacorriente GFCI del tipo para conectar a tierra, que esté correctamente conectado a tierra.

NOTA: Este dispositivo se suministra con una conexión a tierra. Para reducir el riesgo de electrocución, asegúrese que esté conectado a un tomacorriente GFCI del tipo para conectar a tierra, que esté correctamente conectado a tierra, protegido de la nieve y la lluvia y que esté en la vecindad del estanque. El National Electric Code (en los EE.UU.) y códigos similares en otros países exigen la instalación de un Interruptor de circuito por falla de la conexión a tierra (GFCI) en el circuito ramal, con una capacidad nominal por encima de 15 voltios, que suministra corriente al equipo de la fuente. Hay un inventario de cajetines GFCI de 115 voltios (con varias longitudes de cable) y recomendamos que cada dispositivo sea utilizado con un GFCI.

MANTENIMIENTO



SI EL DISPOSITIVO QUEDA APRISIONADO EN EL HIELO EN EL ESTANQUE DEBIDO A PÉRDIDA DE CORRIENTE, DÉLE SUFICIENTE TIEMPO PARA QUE DESCONGEE EL HIELO QUE LO APRISIONA. NO GOLPEE NI CORTE EL HIELO ALREDEDOR DEL DESCONGELADOR DE ESTANQUES MIENTRAS ÉSTA ENCHUFADO.

1. Cuando vaya a sacar el dispositivo del servicio, desconecte la fuente de corriente, saque el dispositivo del estanque, limpie el elemento y almacénelo bajo techo.
2. No deje que se acumulen depósitos sobre la cubierta de aluminio. Esto puede causar puntos calientes lo que es una razón principal para la falla y anula la garantía. Se puede utilizar vinagre o el producto Lime Away para limpiar la cubierta de aluminio.
3. Verifique el buen funcionamiento repitiendo los pasos de instalación 1 y 2.
4. Si se han seguido todos los pasos previos y el producto todavía no funciona, debe devolverse a Little Giant Pump Company, 301 North MacArthur Blvd., Oklahoma City, OK 73127-6616. Por favor incluya un recibo fechado que muestre la fecha de compra.

LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY SETS FORTH THE COMPANY'S SOLE OBLIGATION AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR DEFECTIVE PRODUCT.

Franklin Electric Company, Inc. and its subsidiaries (hereafter "the Company") warrants that the products accompanied by this warranty are free from defects in materials or workmanship of the Company that exist at the time of sale by the Company and which occur or exist within the applicable warranty period. Any distributor, sub-distributor, recipient, end-user and/or consumer agrees that by accepting the receipt of the products, the distributor, sub-distributor, recipient, end user and/or consumer expressly agrees to be bound by the terms of the warranty set forth herein.

I. Applicable Warranty Period

The products accompanied by this warranty shall be covered by this Limited Warranty for a period of 12 months from the date of original purchase by the consumer. In the absence of suitable proof of purchase date, the warranty period of this product will begin to run on the product's date of manufacture.

II. Instructions Applicable to this Limited Warranty

1. Consumers wishing to submit a warranty claim must return the products accompanied by this warranty to the point of purchase for warranty consideration.
2. Upon discovery of a defect, any personal injury, property damage or any other type of resulting damage, if applicable, shall be reasonably mitigated to the extent possible.
3. At its discretion, the Company may inspect products either at its facilities or in the field, and after determination of a warranty claim, will, at its option, repair or replace defective parts. Repaired or replaced parts will be returned freight prepaid by the Company.
4. This warranty policy does not cover any labor or shipping charges. The Company shall not be liable for any costs or charges attributable to any product testing, maintenance, installation, repair or removal, or for any tools, supplies, or equipment needed to install, repair, or remove any product.

III. Limitations Applicable to this Limited Warranty

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ANY OF THE FOLLOWING:

1. Any product that is not installed, applied, maintained and used in accordance with the Company's published instructions, applicable codes, applicable ordinances and/or with generally accepted industry standards.
2. Any product that has been subject to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident, abuse, tampering, acts of God (including lightning), acts of terrorism, acts of war, fire, improper storage or installation, improper use, improper maintenance or repair, damage or casualty, or to an excess of the recommended maximums as set forth in the product instructions.
3. Any product that is operated with any accessory, equipment, component, or part not specifically approved by the Company.
4. Use of replacement parts not sold by the Company, the unauthorized addition of non-Company products to other Company products, and the unauthorized alteration of Company products.
5. Products damaged by normal wear and tear, normal maintenance services and the parts used in connection with such service, or any other conditions beyond the control of the Company.
6. Any product that has been used for purposes other than those for which it was designed and manufactured.
7. Any use of the product where installation instructions and/or instructions for use were not followed.

The Company reserves the right at any time, and from time to time, to make changes in the design and/or improvements upon its product without thereby imposing any obligation upon itself to make corresponding changes or improvements in or upon its products already manufactured and/or previously sold. The Company further reserves the right to substitute parts or components of substantially equal quality in any warranty service required by operation of this Limited Warranty.

This written Limited Warranty is the entire warranty authorized and offered by the Company. There are no warranties or representations beyond those expressed in this document.

THIS WARRANTY AND REMEDY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMED AND EXPRESSLY EXCLUDED. CORRECTION OF NON-CONFORMITIES, IN THE MANNER AND FOR THE PERIOD OF TIME AS SET FORTH ABOVE, SHALL CONSTITUTE FULFILLMENT OF ALL LIABILITY OF THE COMPANY TO THE PURCHASER WHETHER BASED ON CONTRACT, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO:

DAMAGE TO OR LOSS OF OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF USE OF EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICE, LOSS OF PROFIT OR SALES, COST OF PURCHASES OR REPLACEMENT GOODS, CLAIMS OF CUSTOMERS OF THE PURCHASER, FAILURE TO WARN AND/OR INSTRUCT, LOSS OF OTHER PRODUCTS, OR COSTS OF ENVIRONMENTAL REMEDIATION, OR DIMINUTION IN PROPERTY VALUE. THE REMEDIES OF THE PURCHASER SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE, AND THE LIABILITY OF THE COMPANY SHALL NOT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCTS UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED. DAMAGES AS SET FORTH IN THIS PARAGRAPH SHALL BE REASONABLY MITIGATED TO THE EXTENT POSSIBLE. THIS PARAGRAPH SHALL ALSO APPLY TO ALL DAMAGES RESULTING FROM CONDITIONS SET FORTH IN SECTION III ABOVE AND (1) DEFECTS IN PRODUCT PROTOTYPES OR REPLACEMENT PART PROTOTYPES THAT HAVE NOT BEEN PUT INTO PRODUCTION, CIRCULATED AND SOLD BY THE COMPANY, AND/OR (2) DEFECTS THAT WERE NOT FOUND AT THE TIME OF SALE DUE TO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL REASONS.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary according to the applicable laws and regulations. Where any term of this warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the Company, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and the Company's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the Company of the product as described above. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

GARANTIE LIMITÉE

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉNONCE LA SEULE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR POUR UN PRODUIT DÉFECTUEUX.

Franklin Electric Company, Inc et ses filiales (ci-après « la Société ») garantit que les produits accompagnés de cette garantie sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication de la Société existant au moment de la vente par la Société et qui se produisent ou existent pendant la période de garantie applicable. Tout distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur, en acceptant la réception des produits, convient que le distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur accepte expressément d'être lié par les termes de la garantie qui y sont énoncés.

I. Période de Garantie Applicable

Les produits accompagnés par cette garantie doivent être couverts par cette Garantie Limitée pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat originale par le consommateur. En l'absence de preuves concrètes de la date d'achat, la période de garantie de ce produit commencera à partir de la date de fabrication du produit.

II. Instructions Applicables à cette Garantie Limitée

1. Les consommateurs qui souhaitent soumettre une réclamation de garantie doivent retourner les produits avec cette garantie au point de vente pour considération de garantie.
2. En cas de découverte d'un défaut, une lésion corporelle, un dommage matériel ou tout autre type de dommages en résultant, le cas échéant, doivent être raisonnablement atténués dans la mesure du possible.
3. À sa discrétion, la Société peut inspecter les produits, soit à ses installations, soit au site, et après détermination d'une réclamation de garantie, à sa discrétion, fera

réparer ou remplacer les pièces défectueuses. Les pièces réparées ou remplacées seront retournées avec frais de transport prépayés par la Société.

4. Cette politique de garantie ne couvre pas les frais de main d'oeuvre ou d'expédition. La Société ne sera pas responsable des coûts ou des frais imputables à tout essai, entretien, installation, réparation ou enlèvement de produit, ou pour tout outil, fourniture, ou équipement nécessaire pour installer, réparer ou enlever tout produit.

III.Limitations Applicables à cette Garantie Limitée

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX SUIVANTS :

1. Tout produit qui n'est pas installé, appliqué, entretenu et utilisé conformément aux instructions publiées par la Société, aux codes et règlements applicables en vigueur et/ou aux normes généralement acceptées de l'industrie.
2. Tout produit qui a fait l'objet d'une utilisation anormale, d'une mauvaise application, de négligence, d'altération, d'accident, d'abus, de modification, d'actes de Dieu (y compris la foudre), d'actes de terrorisme, d'actes de guerre, d'incendie, d'un mauvais entreposage ou installation, d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais entretien ou d'une mauvaise réparation, de dommages ou pertes, ou d'une utilisation au-delà des maximums recommandés, comme énoncés dans les instructions du produit.
3. Tout produit qui est utilisé avec un accessoire, matériel, composant, ou pièce non expressément agréés par la Société.
4. L'utilisation de pièces de rechange non vendues par la Société, l'addition non autorisée de produits ne provenant pas de la Société à d'autres produits de la Société, et la modification non autorisée des produits de la Société.
5. Les produits endommagés par l'usure normale, les services habituels d'entretien et les pièces utilisées dans le cadre de ces services, ou toute autre condition hors du contrôle de la Société.
6. N'importe quel produit qui a été utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
7. Toute utilisation du produit pour laquelle les instructions d'installation et/ou les instructions d'utilisation n'ont pas été suivies.

La Société se réserve le droit, à tout moment, et de temps à autre, d'apporter des changements à la conception et/ou des améliorations à ses produits sans pour autant imposer une quelconque obligation sur elle-même d'apporter des modifications ou des améliorations correspondantes dans ou sur ses produits déjà fabriqués et/ou déjà vendus. La Société se réserve également le droit de remplacer des pièces ou des composants d'une qualité sensiblement égale dans tout service de garantie exigé par l'exécution de cette Garantie Limitée.

Cette Garantie Limitée écrite est l'entière garantie autorisée et offerte par la Société.

Il n'existe aucune garantie ou représentations autres que celles exprimées dans ce document.

CETTE GARANTIE ET CE RECOURS SONT EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RECOURS Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT ICI SPECIFIQUEMENT REJETES ET EXPRESSEMENT EXCLUS. LA CORRECTION DES NON-CONFORMITÉS, DE LA FAÇON ET POUR LA PÉRIODE DE TEMPS COMME ENONCÉES CI-DESSUS, CONSTITUE LA RÉALISATION DE TOUTE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ ENVERS L'ACHETEUR QUE CELA SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX COMME, MAIS SANS S'Y LIMITER :

DOMMAGES A OU PERTES D'AUTRES BIENS OU EQUIPEMENTS, PERTE D'UTILISATION D'EQUIPEMENT, INSTALLATIONS OU SERVICES, PERTE DE BÉNÉFICES OU DE VENTES, COUT D'ACHATS OU DE PRODUITS DE RECHANGE, RECLAMATIONS DES CLIENTS DE L'ACHETEUR, OMISSION D'AVERTIR ET/OU DE NOTIFIER, PERTE D'AUTRES PRODUITS, OU COUTS D'ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, OU DIMINUTION DE LA VALEUR DE LA PROPRIÉTÉ. LE RECOURS DE L'ACHETEUR ENONCE DANS LE PRESENT DOCUMENT EST EXCLUSIF ET LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE PEUT EXCÉDER, SAUF STIPULATION CONTRAIRE EXPRESSE, LE PRIX DES PRODUITS SUR LESQUELS CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE. LES DOMMAGES COMME ENONCÉS DANS CE PARAGRAPHE DOIVENT ÊTRE RAISONNABLEMENT ATTENUÉS DANS LA MESURE DU POSSIBLE. CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA ÉGALEMENT À TOUTS LES DOMMAGES RESULTANT DES CONDITIONS ENONCÉES DANS LA SECTION III CI-DESSUS ET (1) AUX DÉFAUTS DANS LES PROTOTYPES DE PRODUIT OU LES PROTOTYPES DE PIÈCE DE RECHANGE QUI N'ONT PAS ÉTÉ MIS EN PRODUCTION, DISTRIBUÉS ET VENDUS PAR LA SOCIÉTÉ, ET / OU (2) AUX DÉFAUTS QUI N'ONT PAS ÉTÉ TROUVÉS AU MOMENT DE LA VENTE POUR DES RAISONS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES.

Cette Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient selon les lois et règlements applicables. Si toute stipulation de cette garantie est interdite par ces lois, elle sera nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

AVIS DE NON-RESPONSABILITE: Les déclarations orales concernant le produit effectuée par le vendeur, la Société, les représentants ou toutes autres parties, ne constituent pas une garantie. L'utilisateur ne doit pas s'y fier, et elles ne font pas partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur et de la Société, et l'unique recours de l'acheteur, est le remplacement et/ou la réparation du produit par la Société selon les modalités décrites précédemment. Avant l'utilisation, l'utilisateur doit déterminer l'aptitude du produit pour son utilisation prévue, et l'utilisateur assume tous les risques et la responsabilité dans n'importe quel cadre avec lequel le produit sera associé.

GARANTIA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ESTIPULA LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR ANTE UN PRODUCTO DEFECTUOSO.

Franklin Electric Company, Inc y sus subsidiarias (en adelante "la Compañía") garantizan que los productos que están acompañados por esta garantía se encuentran libres de

defectos de material o mano de obra de la Compañía que existan al momento de la venta por parte de la Compañía y que ocurran o aparezcan dentro del período de validez de la garantía. Cualquier distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final o consumidor acuerdan que al aceptar el recibo del producto, el distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final y/o consumidor implícitamente aceptan que están obligados a los términos de la garantía que aquí se establecen.

I. Período de Garantía Aplicable

Los productos que están acompañados por esta garantía serán cubiertos por esta Garantía Limitada por un período de 12 meses desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Ante la falta de pruebas adecuadas respecto de la fecha de compra, el período de garantía de este producto entrará en vigencia a partir de su fecha de fabricación.

II. Instrucciones Aplicables a esta Garantía Limitada

1. Los consumidores que deseen presentar un reclamo de garantía deberán devolver los productos acompañados por esta garantía al punto de compra para consideración de la garantía.
2. Ante el descubrimiento de un defecto, cualquier lesión personal, daño a la propiedad o cualquier otro tipo de daño que resulte, si aplica, será razonablemente mitigado hasta donde sea posible.
3. A su criterio, la Compañía puede inspeccionar los productos ya sea en sus instalaciones o en el campo, y luego de la determinación del reclamo de garantía, según dictamine, reparará o cambiará las piezas defectuosas. Las piezas que fueron reparadas o cambiadas serán devueltas por medio de un flete prepago por parte de la Compañía.
4. Esta garantía no cubre ningún cargo por mano de obra o transporte. La Compañía no se responsabilizará por ningún costo o cargo que esté relacionado a cualquier prueba del producto, su mantenimiento, instalación, reparación o remoción, o de cualquier herramienta, suministro o equipo que sea necesario para, instalar, reparar o remover algún producto.

III.Limitaciones aplicables a esta Garantía Limitada

ESTA GARANTÍA NO APLICA A NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cualquier producto que no se instale, aplique, mantenga y utilice según las instrucciones publicadas de la Compañía, códigos aplicables, ordenanzas aplicables y/o estándares industriales generalmente aceptados.
2. Cualquier producto que haya sufrido uso indebido, mala aplicación, descuido, alteración, accidente, abuso, modificación, actos de Dios (rayos incluidos), actos de terrorismo, actos de guerra, incendios, almacenamiento e instalación inadecuados, uso inadecuado, mantenimiento o reparación inadecuados, daño o siniestro, en exceso de las máximas recomendadas que se establecen en las instrucciones del producto.
3. Cualquier producto que sea operado con cualquier accesorio, equipo, componente, o pieza que no esté específicamente aprobado por la Compañía.
4. El uso de piezas de repuesto que no sean vendidas por la Compañía, la adición no autorizada de productos que no sean de la Compañía a productos de la Compañía, y la alteración no autorizada de productos de la Compañía.
5. Los productos dañados por el desgaste normal, mantenimiento normal y las piezas utilizadas en conexión con dicho servicio o cualquier otra condición más allá del control de la Compañía.
6. Cualquier producto que haya sido utilizado para otros propósitos más allá de aquellos para los cuales fue diseñado y fabricado.
7. Cualquier uso del producto en el cual las instrucciones de instalación y/o las instrucciones para el uso no hayan sido seguidas.

La Compañía se reserva el derecho de en cualquier momento, y ocasionalmente, introducir cambios en el diseño y/o mejoras en sus productos sin que esto imponga ninguna obligación de introducir los cambios o mejoras correspondientes en los productos ya fabricados y/o previamente vendidos. La Compañía se reserva además el derecho de sustituir piezas o componentes de calidad equivalente en cualquier servicio de garantía requerido por operación de esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada escrita es la totalidad de la garantía autorizada y ofrecida por la Compañía. No existen garantías y representaciones más allá de aquellas expresadas en este documento.

ESTA GARANTÍA Y RECURSO ESTÁN POR ENCIMA DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS QUE SE INCLUYEN SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE MERCANTIBILIDAD Y/O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA, QUE SON AQUÍ EXPLÍCITAMENTE NEGADAS Y EXPRESAMENTE EXCLUIDAS.

LA CORRECCIÓN DE DISCONFORMIDAD, DE LA MANERA Y EN EL PERÍODO DE TIEMPO ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE, CONSTITUIRÁ EL CUMPLIMIENTO DE TODA LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA CON EL COMPRADOR YA SEA BASADO EN EL CONTRATO, NEGLIGENCIA O DE OTRO MODO.

LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES TALES COMO, PERO NO LIMITADOS A:

DAÑOS A O PÉRDIDA DE OTRA PROPIEDAD O EQUIPO, PÉRDIDAS DE USO DEL EQUIPO, PRESTACIÓN O SERVICIO, PÉRDIDA DE GANANCIA O VENTAS, COSTO DE COMPRAS O REPLAZO DE BIENES, RECLAMOS DE CLIENTES DEL COMPRADOR, FALLA PARA ADVERTIR Y/O INSTRUIR, PÉRDIDA DE OTROS PRODUCTOS, COSTOS DE REMEDIACIÓN AMBIENTAL O DISMINUCIÓN EN EL VALOR DE LA PROPIEDAD. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR AQUÍ ESTABLECIDOS SON EXCLUSIVOS, Y LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA NO DEBE, COMO EXPRESAMENTE CONSTAN AQUÍ, EXCÉDER EL PRECIO DEL PRODUCTO EN EL QUE DICHA RESPONSABILIDAD SE BASA. LOS DAÑOS QUE SE ESTABLECEN EN ESTE PÁRRAFO SERÁN RAZONABLEMENTE MITIGADOS HASTA DONDE SEA POSIBLE. ESTE PÁRRAFO DEBE TAMBÉN APLICARSE A TODOS LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE EN LA SECCIÓN III Y (1) DEFECTOS EN PROTOTIPOS DE PRODUCTOS O PROTOTIPOS DE PIEZAS DE REPUESTO QUE NO HAYAN SIDO PRODUCIDAS, PUESTAS EN CIRCULACIÓN O VENDIDAS POR LA COMPAÑÍA, Y/O (2) DEFECTOS QUE NO FUERON ENCONTRADOS AL MOMENTO DE LA VENTA DEBIDO A RAZONES CIENTÍFICAS O TECNOLÓGICAS.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos. También pueden existir otros

derechos que pueden variar según las leyes y regulaciones aplicables. Cuando cualquiera de los términos de esta garantía esté prohibido por dichas leyes, deben considerarse nulos e inválidos, pero el resto de esta garantía continuará con plena vigencia y efecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Cualquier declaración oral sobre el producto hecha por el vendedor, la Compañía, los representantes o cualquier otra parte, no constituye

garantías, no deberá ser considerada válida por el usuario y no son parte del contrato de venta. La única obligación del vendedor y la Compañía, y el único recurso del comprador, serán el remplazo o la reparación del producto por parte de la Compañía como fue descrito anteriormente. Antes de su uso, el usuario deberá determinar si el producto es adecuado para el uso que se le intenta dar, y el usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad cualesquiera que fueren en conexión con el mismo.

For parts, repair, or technical
assistance please contact 1.888.956.0000

Pour des parties, la réparation, ou l'aide
technique entrez s'il vous plaît en contact 1.888.956.0000

Para partes, la reparación, o la ayuda
técnica por favor póngase en contacto 1.888.956.0000

www.lg-outdoor.com
customerservice@lgpc.com
